

GAZETĂ TRANSILVANIEI.

Gazetă ese de 2 ori: Mercurea și Duminecă, Foi'a, cindu concedu ajutorile. — Pretiu: pe 1 anu 10 fl. pe $\frac{1}{4}$ 3 fl. v. a. Tieresterne 16 fl. v. a. pe unu anu său 3 galbini mon. sunatòria.

Brasovu 25/13 Septembre 1867.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxa timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

MONARCHIA AUSTRIACA
Transilvania.

In locu de articulu incepatoriu.

Cu lovitura noui rescriptu ministerialu, care dechiară decisiurile dietei d.n Sibiul din an. 1863—4 fara valoare, noi romani transilvani ne aflam ignorati cu totul din fundu pana in culme, că atari, in actiunea constitutiunale. Că natione nu mai suntem chiamati a participa la constitutiunea tierii; suntem dati afara din edificiul constitutiunalu prin legile din 1848, cari eschidu orce alta nationalitate afară de cea maghiara pe teritoriul coronei St. Stefanu; suntem redusi la una neputintia politica, lipsiti de factori politici nationali, prin cari am poté si noi concurge la consolidarea edificiului constitutiunalu al patriei. Si dela cine ni se trage acésta plaga? — Dels aristocrati'a tierii, care nu vre se seia de afectiunile, de simtiemintele unei natiuni intregi, fara de a oare sudore ea n'ar' fi n'ar' poté fi ceea ce este. Orz corón'a nu va confonda form'a regimului cu fundamentulu fericirii poporului sale? Noi fara nationalitate politica, pentru a carei sustinere si recunoscere in patria ne vomu lupta fara restempu si fara exceptiune in tota solidaritatea nationala, nu ne vomu tiené neci una data fericiti si multiamiti. Se va bucurá ore aristocrati'a maghiara cu succesu a domni preste una natione intréga nemultiamita?!

Calatori'a comisariului regescu

in comitatulu Solnou interiore. Din giurulu Beclénului — si Parastasu.

... Inca nu era 7 ore demanétia in 17 Sept. si d. protopopulu Cristulului Ioane Papiriu Popa se aflá de facia in mijlocul unei multimi de poporu si intielegintă coadunati la dispunerea sa din intregu tractul protopopescu in comun'a Sesarmu. „Fratilor si filor“ agraisesce d. protopopu pre multimea coadunata, scopulu si detoria nostra cea de antaiu pentru care neamul adunatu aci e: de o parte că se redicamu rogatiuni fiesci la tronulu celui atotu poternicu pentru fericitulu nostru metropolitu Eosel. Sa Siulutiu, ci inainte de a ne apropiá de altariulu celui preinaltu, am se ve spunu, ca reprezentantele Maiestatei Sale, Esc. Sa d. comisariu regescu a percursoru in cateva ore acésta parte a comitatului nostru. Nu scim cari au potutu fi intimpinările fericitorie din partea fratilor nostri comitatensi, pana aci, deci dati se ne intr'animu simtirile si bineventandulu in acestu locu — se i spunemu ceea „ce ne dore.“ Nu fini bine cuventele aceste atragatorie si éta ca Esc. Sa d. comisariu concomitatu de tota pomp'a lumésca sosește intre noi. — Aci zelosulu si istetiulu d. protopopu punenduse in pusețiune de a primi pe unu óspe asié mare, scôte cuprinsulu ouventarei sale scrisu in ambele limbi ale patriei: romanesce si unguresce, si dupa ambiera de a dôu'a óra, oprinduse caret'a Esc. Sale, io intinde in mana, si dupa bineventarea cuvenita, scutit de arsiti'a radierloru solari — cari abia apucasera a se estinde pre orisonu — prin umbr'a unui standartu natiunale, ce cu aripile sale gigantice falfaia pe de asupra oratoriului, rosti acoste cuvinte in limb'a romana:

„Escelent'a Ta Dle comisariu regescu!

Déca aruncamu o privire adenca in cartea fericirei poporelor cu litere depururea ardetorice de animi, aflam scrisu, cumca unu factoru principalu alu fericirei patriei — si nedoraturaveru midilociu este: Simpatea cea sincera

reciproca, — manifestarea franca cu alta nat. conlocuitória, — si devotamentulu de stima si reverintia catra antestatorii ei, ca-ci astfelu a se purta si a lucra dupa cuvenintia poftesce insusirea neconditiunatu a fiacarui omu, — onesta-tea. — Din acestu punctu de vedere manecandu, primesce dar' Eso. Ta si din ungiulu acestui comitatu concentratele ou cele ale celor 92.000 locuitoru romani si ale nóstre cele mai sinceri urari de felicitare si de bunavenire, că semnulu celei mai adence a nóstre stime si reverintie, pre langa acea a nóstra pre umilita rugare, ca avendune in parintiesca consideratiune, că unulu care sunteti chiamati a repre-senta persón'a preinalta a Maiestatei Sale impre-toriului — se aflati, ca noi inca nu mai pu-cinu suferimu si condoremu sórtea nostra no-verca că oricare romanu alu acestei tieri; — dicu dilele ne suntu preingrijate si amare; — sórtea ni vitréga — care ni o causa scóterea din valoare a articiliilor I si II din 1863 referito la egal'a indreptatire natiunale a natiunei romane, si ne vine a crede, ca Escelent'a Vóstre că unu fidelu organu si că unu impartialu — dreptu gubernatoru, si grigitoru alu acestei patrie de comuni amate — veti starui, că natiunea romana se se coordineze cu celealte natiuni conlocuitóre ale patiei.

Pentru care atatu Maiestatea Sa — catu si patri'a cu multiamita si semne de reconosciuntia eti va fi. — Era istor'a pre Escelent'a Vóstre ve va face nemuritoru si pentru poste-ritate. Nu de altmintrea si giurulu acesta va se siervésca die de bucuria — dreptu semnu, că una aducere aminte, ca Escelent'a Vóstre cu inascutave parintesca iubire v'ati indurat a ne cerceta si pre noi, — carii pentru statornica ve sanetate si lunga viézia — neci cindu vomu in-ceta pre atotupotintele Dumnedieu cu ferbinti rogatiuni de alu ecosra, — era pentru aouma de a calatori in pace. — Se traiésca!“

Repusu si Esc. Sale — facia cu cele de mai nainte precum am potutu precepe, si a modulat accentulu intru acolo ca: uniuinea fiindu fapta cõmplinita, dreptu aceea provoca pre bineventatori, că intru uninduse cu totii po-terile spre consolidarea patriei comune, se sta-ruiesca la fericirea comune si — promitiendu Escelent'a Sa din partesi, ca va starui insusi pre la inaltulu regimul pentru indestulirea doriloru comuni, si pretensiunile romanilor a bona séma voru fi implinite!

Dupa acestea nu potu se nu dicu cu strabunulu Ovidiu: „Laeta fere laetus oecini, — cano tristia tristis“ — si despre parastasu tienetu totu atunci pentru Esc. Sa d. Metropoliu Siulutiu.

Dupa departarea asiadara a inaltului óspe adunanduse cu totii in beseric'a cea pompósa din Sesarmu, — care numai in anulu trecutu se termina prin staruint'a si ostenel'a amintitului protopopu — si care nu pucinu contribue la sirula meritelor cunoscute, se incepù servitulu dumnedieescu. — Aci dupa cetirea s. evangeliu suinduse totu acela neosebitu oratoru pe catedra si incepundu cu esprimarea con-dolentii fiéschi pentru perderea stralucitului prelatu provincial, la a carui astrucare nu pregeta a luta parte cu presenti'a sa, arata in o cuventare doiösa si apasatoria perderea natiunei romane prin unu atate barbatu devotatu besericiei si natiunei sale; ei enumera faptele cele maretie, zelu natiunale si iubirea neclatita catra poporu romanu si domitoria casa habesburgica; dupa cari continuandu si finindu s. liturgia, linisciti de o parte ca si-au implinitu detori'a fiésca catra marele Archipastorul, se departara.

G. martor oculatu.

Dómne multu depindu tóte intreprinderile

natiunale dela zelulu si caracterulu celu neinfrantu alu barbatiloru fructasi! Ne aflam multu indetorati d. protop., pentruca nu lasa neci una ocazie nefolosita spre a dovedi solidariele simtiemintale romanilor din giurulu seu, fara a incetá si dupa lupte fara reesiri, cum fu cea dela Dees, a documenta statornici'a de fero intru a dovedi simtirile si dorintiele natiunei pentru restituirea drepturilor sale politice natiunali, pentru cari apromisiunile nu ne potu neci odata odihni, sciindu valoarea lor. Numai in Transilvani'a autonoma nefusionata se poate spera pusețiunea nostra coordinata.

Testamentulu

in Domnulu repausatului Archiep. si Metropolitu Conte Alecsandru Sterca Siulutiu.
(Inchiajare.)

Lasu si testezi că preferenter mintenu dupa mórtea mea se se dè din memorat'a mea fundatiune, fililoru nepotiloru mei de frati Dionisiu, Iosifu si Alecsandru, cari pôrta numele familiei de Sterca Siulutiu si descendantiloru lor, că acestorua dupa gradulu clasiloru in literele mele fundatiunale la § 9 in punct. 6, 7, 8, 9 si 10 hotarite, mintenu dupa mórtea mea se se asigneze stipendia.

Lasu, că dupa mórtea mea totu pre aceea cinoxura a gradureloru, claseloru se se dè sti-pendiu si nepotiloru mei de nepotu lui Boeriu Iosifu, si altui nepotu de nepota lui Neagoe Ioane, care ar' voli asi continua studiale mai incolo.

Dela tóte rudeniele mele cari voliescu a se impartasi din fundatiunea mea se poftesce că din mai multe studia, de si nu din tóte, se aiba eminentia si portarea morale exemplaria seu prim'a clase.

§ 9. Lasu si renduiescu că mintenu dupa mórtea mea esecutorii testamentului acestuia, tóte chartiele cele private scriso're mie de diverse persone private, seu alte scrisori, cari nu voru fi oficiose seu ratiociniale de pre bunurile manastirei si alte scrisori asemene, cari se voru afla in pulpitele meseloru seu casteneloru seu pre mese iute alte scrisori seu acts oficiose mestecate si inveluite in residint'a episcopésca, unde locuiescu eu; se se dè necetite si necautate in manele si in posesiunea nepotiloru mei Dionisiu si Iosifu St. Siulutiu, cari apoi alegundu cele folositore pentru sene, precum suntu contrac-te, ratiociniale si alte documente si scrisori, le voru tiené si pastrá, ér' celealte chartie pri-vate, cari nu voru fi de alta tréba, le voru aruncá in focu si le voru nemici.

§ 10. Fiinduca eu in órele mele cele va-cante, afara de lucurile mele cele multe oficiose, cari le-am lucratu cu man'a mea cu multa stradania, zelu si ostenela din multi auctori am strinsu si compusu mai multe opure privitòrie la derepturile canonice si la vechile obiceiure, usu, praca si disciplinei besericësca adeverat catolice orientali inainte de Schism'a lui Iosue observate in genere — si in specie a besericëi nostre gr. cat. din Transilvani'a, precum suntu:

1. Anotatiuni, ca vechile obiceiuri, usu, institutiunile si disciplin'a besericësca nu este liertatu nici la una auctoritate besericësca ori catu de eminenta se fia fara scirea si involirea intregei besericiori, a le vatamá, seu a le schimbá seu a le sterge.

2. Casatori'a pretilor in beseric'a or-ientala.

3. Prerogativele primatelor ponteficelui romanu de beseric'a orient. catolica recunoscute.

4. Disciplin'a si invetiatur'a besericiei cat. orientali, pentru desfacerea de totu a casatoriei pentru preacurvi'a unei parti constatata, cea ortodoxa si intemeliată pre invetiatur'a lui Isusu

Cristosu, a SS. parenti si pre vechialu a totiei antioei catolicescei beserici.

5. Concordatulu si conferintiele episcopilor rom. si gr. cat. din monarhia austriaca in Vien'a la 1856 tienute, opu pana acum nesferisit, care totie voru versá dupa parerea mea nu pueina lamina asupra dreptului canoniu, a istoriei, precum si a statuloi de facia alu besericei nostre gr. cat. din Transilvania.

6. Opu in limb'a maghiara: Birálatnak ellen birálata az oláh nemzet származásától.

7. Istor'a Horei si a poporului romanu din muntii apuseni.

Totie aceste 7 opure se afla inca pana acum nerevediute si nepurisate.

Opu poeticu, versure de jele purisate si inca in mai mare parte scrise cu slove.

9. Una serioasa cautare in treoutulu si venuitoriu natuinei romanescoi din punctul de vedere alu relegatei ei, éra eu slove purisata.

Totie aceste opure séu altele, cari s'ar aflá (de mine compusa) dupa mórtrea mea cu limb'a de mórtre si sub anatema cine ar' indrasní ale instrainá séu a le stricá, séu a le schimbá, séu a le mutilá, séu a le interpelá, séu ale ascunde si ale tiené la sene — le lasu si le testeza, cu acea neschimbandu rendviél'a, cá totie opurile mele aceste se se aduze laolalta si se se depunia in bibliotec'a seminarinui archidiocesanu locale, si cari inca fiindu in viétia nu le-asi poté revedé si purisá, dupa mórtrea mea se se puriseze si se se compinga séu se se lego, si apoi se se inregistreze si interez in catalogulu cartiloru si alu manuscriptelor bibliotecei seminariali, si apoi cu timpu mai favoritoriu pentru editiunea cartiloru, déca se vorn aflá demne se se si tipáresoa.

Inse pana atunci inca pre langa strins'a preveghiare a bibliotecarului, cá se nu se instraineze, se fia liertatu pretilorú séu protopopiloru séu profesoriloru, séu altoru literati mai alesu romani acolo in sal'a bibliotecei a'si face dintr'ensele extracte séu si a'si le decopiá, inse numai in locu, ér' afara de biblioteca séu nici de catu nu, séu numai pre langa cautiune bune si sub responsabilitatea bibliotecariului, pre langa o preaviva facultate impetranda, si dela rectorele seminarinui, séu generalu vicarului si pre langa reversala se se dè; remanenda in genere la totu clerulu, ér' in specia fiacarui vicariu, protopopu si preota din cleru dreptulu de a preveghia de aceste opare cá de proprietatea clerului cá se nu se instraineze din locu, séu se se pérdia, ca cine ar' voli se le pôta folosi si cu timpu, precum mai susu s'a disu, se se pôta dà si in tipariu la lumina.

§ 11. Despre acest'a am volitu a face pomenire, ca en detorie pasive nu am fara am o detoria activa la fundulu Basilitiloru, care dupa cum voru dovedí ratiocinale mele, cari s'au substernut si in totu a. se susternu la esactoratulu c. r. de statu spre revisiune; si de unde mi se dà pre totu anulu si absolutiorum pana in anulu 1864 a suitu 1: 19 milie siepte sute nouedieci fl. v. a., adica tienendo eu aloadiaturele si móra dela Petrifalau a Basilitiloru pre langa una arenda anuale de 1900 fl. v. a. fara contributiune, si fara de tac'sa echivalen-tului si fara alte mai multe greutati publice, ce suntu impuse si impreunate cu asémene bunore, am fostu silitu in totu anulu preste stipulat'a anuala arenda a suportá dintro alu meu propriu si a platí si contributionea si echivalentulu si alte datie impuse séu impreunate cu aceste bunure, cari totie pana la anulu 1864 — cá de pre arend'a de pre anulu 1865—1866 inca pana in diu'a de astazi n'am potutu subterne c. r. esactoratu de statu ratiocinulu, a suitu detoria activa la suma de 19790 fl. v. a. mai susu po menita, si din anu in anu totu mai cresce.

Din tota detoria mea acest'a activa, care o am cá pretensiune drépta la fundulu Basilitiloru, si din tota sum'a cu care dupa depusele si prin esactoratulu c. r. de statu revediutele mele ratiocinia s'ar aflá dupa mórtrea mea ca fundulu Basilitiloru a detoriu mie a mi resplati; diumetate o liertu in favórea funduloi Basilitiloru séu a. gimnasiului, ér' ceealalta diumetate parte din aceea detoria dupa mórtrea se fia detoriu fundulu Basilitiloru a o refundá per partes in decursu de 6 ani la fundulu fundatiunii mele in favórea clerului si a poporului gr. cat. din archidioces'a Albei Iulie facute.

§ 12. Lasu cá ingropatiunea mea se nu fia sumtuosa, si in catu ar' admite si dignitatea caracteriului episcopescu se fia simpla.

La seraci cu prelegiulu ingroparei se se

impartia 100 fl. v. a. si mintenu dupa mórtrea mea se se incépa unu serendariu pentru sufletul meu si se se servésca in beseric'a cathedrala prin profesorii de teologia, pentru care ostenela séu serendariu se li se platésca optudieci fl. v. a. (80 fl. v. a.) si expensele ingropatiunei si sut'a la seraci si celi 80 fl. v. a. pentru serendariu se voru platí din banii celi gat'a, cari dupa mórtrea mea se voru aflá la mine séu in lad'a mea si care eu prin literile mele fundatiunali din 23 Aprile 1861 i am testatu si legatu in favórea facutei mele fundatiuni, dupa tenorea aceloru-asi litere fundatiunali, totu din acoli bani se se platésca si detoziile pasive ce le-asi contrage cu doftorii si cu potica.

Asisdere totu de acolo se se platésca si platile restante ale servitoriloru, la inasiliu meu Hoszu Alecsandru, déca cumva va remané pana la mórtrea mea pre langa mine — pre anulu celu mai de pre urma fara de ce mai susu i s'a testatu se i se dè plat'a unui anu indoita.

§ 13. Renduiescu cá la rudeniele mele, cari suntu cuprinsi in acestu testamentu, déca dupa mórtrea mea ar' cere si pofti una copia autentica de pre acestu testamentu alu meu, fara nici una contradicere se li se dè cá se scia fiacare ce i s'a testatu, catu si ce are de a asteptá si pofti.

§ 14. De esecutori testamentului meu a-cestuia renduiescu, poftescu si rogu a fi intregu v. capitulu metr., care prin individi din gremiulu seu esmitendi impreuna cu nepotii mei Sterca Siulotiu Dionisu si Iosifa celi si mai susu numiti — pre vari asémene i renduiescu de impreuna cu v. capitulu metrop. de esecutori ai testamentului acestuia, se binevoliéaca a suscepe (pre langa remuneratiunea acelorua ce se voru osteni in esecutorarea testamentului) aceasi greutate si a duce totie dispositiunile acestui testamentu intru indeplinire. Rogandu-mă toturor-a, ér' mai vertosu v. capitulu de liertare pentru totie ce asi si gresit, multiamindule pentru tota fratriréca dragoste si ostenela, cu care in poterea lucrurilor celor multe si grele ale oficiului meu m'a sprigiona si ajutat, si dando toturor fililoru celor sufletesci cea mai de pre urma din tota anim'a purces'a binecuvantare ar-chireasca.

Intra acestu tipu declarandu-mi sub anatema neinfrangibila si nestramutanda mea volia si asiedimentulu meu celu de pre urma, insusi si testamentulu acestuia cu man'a mea l'am scrisu, si pentru mai mare credientu, ca a-cestu este dispositiunea mea cea mai de pre urma despre specificat'a mea avere, cu suscrierea propriului meu nume si cu obiectuitalu sigilulu meu celu familiaru inca 'lu si intarescu. —

Blasiu in 11/23 Oct. 1866.

(L. S.)

Alecsandru Sterca Siulotiu m/p.
archiepiscopulu si metropolitulu Albei Iulie.

Nota. Asié dar' clerulu a remasu insemestratul cu dominiulu Springului cumpératul cu 95.000 fl. v. a. in obligationi cu melioratiuni in dominiu preste 20.000 fl. v. a. cu naturalele (fructe) din an. 1866 si 1867 preste 2000 measure transilvane de vinu, din 1862 si 1866 si cu vite cornute 28 capete. La care dominiu s'a mai adausu:

- 106.100 fl. in obligatiuni de desdaunarea robotelor cumpérate pre bani gat'a.
- 44.620 di patrudieci si patru milie siete sute douedieci in bancnote floreni v. a.
- 249 doidieceri (Zwanz.) vecchi.
- 350 taleri noi a 1 fl. v. a.
- 156 taleri noi a 1 fl. 50 cr. v. a.
- 2 talei i vecchi a 2 fl. v. a.
- 44 galbeni.
- 1 taleru turcescu.

Precum si animalele (pecora) din dominiulu Blasiului si anume:

- 42 capete vite cornute.
- 10 capete cali.
- 359 capete de oi.
- 48 capete rimatori (porci).
- 98 stupi; precum si cu 5000 mesure transilvane de encurozu si vinu.

Blasiu 14 Septembre 1867

(n) De sub Mesesiu in Aug. 1867.

Alegierile din cerc. Jiboului. . . .
Lucru cunoscutu e, ca in acestu cercu alegatoriu majoritatea o facu romanii; deci fiisi mai zelosi ai poporului indata dupa abdicarea fostu-

lui deputatu se pusera in miscare spre a alege unu deputatu romanu cu ocasiunea alegerei viitorie, care fù se fia in 29 Iuliu o. n. — Lucru pre catu de santu, pre statu de salutariu pentru noi. Spre acestu scopu, dupa mai multe contielegeri private, in urma parochulu si protopopulu sur. de Soimosiu G. Vajda, conchiamà o conferintia in 21 a 1. trecute statatoria din representantii intregului cercu alegatoriu de Jibou. Aici dupa mai multe dispute pro si contra dintre desemnatii romani dd. Andrei Czibenzsky si Vasiliu Buteanu prin majoritatea voturilor deveti de desemnatu celu d'antaui.

Datorinti' romanilor era a lucra din respectu, i pentru desemnatulu loru Romanii inse si mai alesu unii din dnii preoti nu asié intielegu conferinti'a cá minoritatea se se supuna majoritatii. Condusi parte de interesu privatu, parte de antipatia personala, parte pentrua desemnatulu nu e favoritulu magharilor resp. alu domniloru, patronilor loru, nu numai ca nu facura nimicu in intilesulu conclusului conferintei, ci multi nu se pregetara a se uni chiar si cu maghiarii — in secretu — in contra desemnatului romanu, prefacundu totuodata amicitia si romanilor.

Pre acesti domni preste pucinu voiu se i dau publicitatii se véda poporulu ca aceia carii i manca prescur'a castigata cu multa sudóra, dimpreuna cu aceia carii pôrta dêregatori'a numai si numai pentruca — e nascutu romanu, cum lucra in interesulu sermanei si golisielei loru nationi. Stima si respectu celor ce se cuvine, dara de acestia suntu pucini.

Dorinti'a asounsa a animei loru se si implini; pentrua poporulu (care altcum nu e ne-capace de a se insufleti pentru cau'natuna) parte maltratata dela alegerele trecute, parte terorisata de toti domnii, domnutii si dominisorii acestui cercu, dar' mai alesu descuragiata de purtarea cea nepasatoria ba chiaru reactionaria a pastoriloru loru sufletesci, pe diu'a alegerei se infacirosira numai pucini. Preotii inse mai zelosi in insociere cu oatica dascali ouagiosi si poporulu pucinu, dar' alesu, nu desperara de felu. — Timpula inceperei votisarei fù óra a 10-a dar' nefindu poporu de ajunsu dupa placulu magharilor, votisarea nu se incepù; nesce plebe din Jibou copii, copilandi cu cativa votanti formau partit'a antiromana. Aceasta se msi adause catra 11 óre cate unu alegatoriu de ici si de colo, cate unu siomariu doi, romani a carora esistintia eterna — cum dicei ei — dela gratia ourii (br. Wesselényi) si alti posesori. Fostau pucinei si de cei ametiti cu promisiuni de munti de aur si afurisitulu de vinarsu (rachiu). Acesta gustu marsiava alu sermanului nostru poporu, dar' multiamita Cei riui! de acestia au fostu numai cativa. — Standartele partitei lui Urházy volveia in unu numeru mai ca mai mare cá alegorii. Aceasta cu plebe si tumultulu nevotisantu oteliti si insufletiti de spiritulu neaparatu de lipsa la alegere de deputato maghiaru, intre rachnete ne mai audite de „élien Urházy“ amblau in susu si in diosu cercandu votanti. Totie indesiertu: poporulu romanu mai siediu a casa si numai dintre pastori, dintre carii érasi unii scum oruncasera sorte asupra lui, se infacirosira. Romanii carii se rezolvira a aperá onórea natuinei de si pucini la numeru, se trasera de o parte, formandusi comitetulu representatoriu de diece.

Cam pe la unusprediece óre se arata presiedintele comisiunei culegatorie de voturi si suinduse pe unu scaunu, care numai decatu 'lu incunguriá amesteculu compusu alu partitei lui Urházy, incepù a vorbi ceva maghiarese, pe semne spuse scopulu si insemnatatea dreptulai de alegere, la ce tumultulu nu mai incetà cu „élien Urházy“, mai rosti inca odata cateva cuvinte, tumultulu érasi respunse cá mai nainte, acum presiedintele, fara se astepte alinarea racinetelor, enuncià numai de catu pe G. Urházy de deputatu. (?)

La acésta procedura siréta si marsiava sufletulu romanilor se impli de amaratiune. Pana acum, dupace 'si dise presiedintele cele de disu pasi pe amvonu notariulu comisiunei spunendu totu acea romanesce si provocandu pe alegatori érasi numai romanesce se se dechiare pe cîine voiescu de deputatu. Acésta au fostu procedur'a pana acum, acésta cu statu mai tare se putea face si acum cu catu notariulu comisiunei culeg. de voturi e romanu.

Comisiunea de 10 a partitei romane cu bravul protopopu sur. T. Papu in frunte statea gata spre a inainta candidatulu partitei romane,

dar' de o parte asteptámu alinarea sgomotului, de alta parte opritu de notariulu comisiunei cu-legerii de voturi dicundu, ca are se vorbescă si elu totu acea romanesca, tacu, neougetandu la o eludare atatu de batatoris la ochi, neugetandu, ca comisiunea pote se plesnăca in facia, in estmodu, celu mai suntu dreptu alu poporu lui alegatoriu, caleandu chiaru si juramentul depus spre observarea calei legale !!

Comisiunea romana de 10 numai decatu dupa acésta strabat la presedinte, unde bravu protopopu sur. de Ortelecu cu o interpellatiune energiosa pretinsa deslucire pentru procedură acésta contraria nu numai spiritului ci si lterei legilor, fă spriginitu cu energia de juratulu cercului Zilah si bravulu dascalu din Cuceu, mai slabu de protopopulu de Soimosiu si notariulu comisiunei cul. de voturi I. Anderkán. Presedintele hesită, dupace inae romanilor amintiti secundă si conmembrulu comisiunei Kun Károly, recunoscă ca au precipitatu totu lucrul, dar' dopace scum sentintă e enunciata, nu pote se se demintiesca elu insusi, ci se dama protestu Romanii indestuliti cu acésta „mea culpa“ insinuara protestu. — Dar' vai!

(Va urmă.)

Dela societatea academică romana.

Proiectu de ortografie.

(Că operatu alu comisiunii. Urmare la Nr. tr.)

II.

1. Si mai antaiu comisiunea a credutu, si nu se indoiesce, ca acestea suntu si vederile societatei intrege, comisiunea a credutu, ca i chiamata a do unu proiectu de ortografie, nu provisoriu si de transitiune, ci mai multu séu mai pucinu definitivu, una adeverata teoria ortografica, ale unor principia bine stabilite, din care se se pote desvoltă cu rigore in carti escolastice de pusu in manile junimei studiose. Provisorulu nici nu ar' fi demnu de decisiunile a cestei societati, nici nu ne ar' scote din incurcarile in cari ne desbatemu, ba inca ne ar' afundă in altele si mai mari. Din acestu punctu de vedere privindu lucrul, comisionea a credutu, ca semnele trebuescu inlaturate de unu planu de teoria de ortografie romana, că unele ce nu suntu decatu unu remasă alu alfabetului cirilicu, ce impedeca limb'a in mersulu ei regulariu, si de acea l'am si lapetatu, adoptandu pre celu strabunu. A mantiené dara semnele ar' fi a tiené limb'a inca in catusile unui cirlismu mai reu că celu dinainte; ar' fi a perde totu beneficiulu ce ne am promisu din adoptarea literelor latine, a ne pune in nepotintia de a da una adeverata teoria de pronuntia si scriere, care ar' simplifică nespusu de multu gramatică nostra, a perpetua anarchia limbistica, carei suntemu chiamati a pune capetu. Nici usulu, nici greutatea nu potu bilancea aceste consideratiuni: la usulu unor'a se pote opune usulu altor'a totu asié de numerosi; la greutatea redioata din domeniul ortografiei se pote opune greutatea cu multu mai mare stramutata pre terenul gramaticei, fara se adaugemu, ca una teoria, una sciintia órecare nu se pote intemeia numai pre cuventu, ca e grea. Mai trebuie după totu acestea se punem inainte si cuvante trase din estetică si economia, ce s'ar nasce, desfințându döue din trei eaturi, ce redica astadi unii la scrierea cu litere latine.

2. Pentru comisiunea dvostre remane dara bine stabilitu, ca in romanesce cauta se scriemu cu litere latine nedeformate prin semne.

Care inse se fia principiulu conducatoriu si luminatoriu alu ortografiei nostre cu litere latine? Dupa döue lungi siedintie de desbateri, societates, in unanimitate aprope, s'a pronuntat pentru principiulu etimologicu moderat, s'a combinat cu celu foneticu. Vrendu a expune, fia si in sumariu, cuvantele, cari au adusu pre societate la acestu conclusu, ceremu tota indulgentia dvostre, déca, in lipsa de procese verbale detaliate nu am puté reproduce cu fidelitate insemnantele cuvante, ce s'a produs in mentionatele döue siedintie pentru stabilirea acestui principiu.

Si mai antanu intrebantu-ne pentruce suntemu chiamati si strinsi din tóte partile locuite de romani, ne am respunsu cu totii: suntemu chiamati a consolida si largi dupa datele de astadi ale filologiei nostre, fundamentele limbii romane, o diniora aruncata in cartile besericesci, pentruca pre acésta larga base se se re-

dice mundru si neclatinatu edificiulu unitatii limbii romane. Unitatea de limba ne am disu mai departe, nu se pote capata fara unitatea de scriptura. Dara pronuntia variaza de intre Romanii din diversele parti de locu, deci ea nu s'ar puté lua că base in scriptura, déca vremu, că acesta se fia un'a pentiu toti romanii. Afara de acesta pronuntia variaza a prode din generatiune in gen. asié, incau luanduse de base a scripturei pronuntia, fiacare generatiune a unui poporu ar' cauta se incépa limb'a si cultur'a dela capulu capetelor si asié poporul se stè pre loou, putrediendo in nesciintia si barbaria. De consultam apoi istoria, nu afiam poporu, celu pucinu in Europa, că se fi fundat limb'a literaria pre pronuntia. De alta parte intrebantu, ce va se dica ortografie, ne am convinsu, ca acésta nu va se dica scrierea puru si simplu, adioa fotografia a sunetelor unei limbe, ci dirépta scriere; si candu este vorba de a se direpta mai alesu milioane, una poporu intregu, cauta se aiba unu dreptariu, una norma stabila si unica pentru toti. Dara nimicu mai subiectiva si variabile decatu pronuntia. Deci déca am lua o de norma in scriptura, ar' fi că si candu n'amu pune nici unu principiu, amu ajunge la aceeasi confusione, ce s'ar produce in comerciu, candu fiacare ar' fi permis u se cumpere si se venda cu propri'a sa măsura. Prelunga acestea principala pronuntie stergandu orce filiatiene intre vorbe si limb'a nostra din arborele ce ea a ventu se se desvolte in arbore prin impulsulu trebuintie de cultura, vomu condamna pre marea majoritate a poporului romanu la completa ignorantia a limbii si prin urmare la perpetua lipsa de cultura, nepotenduse familiariză cu vorbe, ce ar' semana cu totulu straine de tulpinile betranei sale limbe.

Unde vremu in fine se ajungem luandune basa pronuntia in scrierea limbii? Dara acesta nu se pote, ca-ci chiaru fotografi'a propria nu produce esactu natur'a: celu pucinu sufletulu ce scapa totu de un'a, si chiaru din materia nu reproduce decatu totu ce este mai efimeru si prin urmare mai neadeverat. Toamai asié adeverulu limbistionu nu'l putemu asta in fotografi'a pronuntiei. Pote, celu pucinu, acestu pretinsu principiu se ne dè macaru acestu elementu efemera, pronuntia dintr'unu timpu. Ni 'lu au datu? Nici de cum. Dar' atunoi cum se pote redios la demnitatea de regulatoriu ortograficu una principiu atata de contradictoriu si insusi si necapace a impliu chiaru oea ee singuru promite? Asié dara chiaru candu amu si straini in Europa si limb'a nostra n'ar avé legatura cu altele, totusi asemenea principiu nu s'ar poté luá că base in scriptur'a nostra. Noi inse avem una limba legata prin strinsa legatura cu cele mai nobili si culte limbii din Europa. Cauta dara se tienemu a pastra aceste legaminte toamai asié de multu, că si la istoria nostra si nu cauta se ne departam su de frati nostri de origine latina tocmai intr'unu timpu in care tóte poporele tendu la apropiare si infratre. In fine nu e nici prudente a ne lapetá de una traditiune, care in mai pucinu de unu secolu ne au adusu mai multu bine deoatu domnia de sute de ani a cirlismului si a re intóce la unu cirlismu si mai reu pote că celu d'antanu. De am inceputu astadi a simf' naționalitatea si ne misca că națiune, o detorim a celui etimologismu eluptat cu atatea sacrificiie de atati marturi ai națiunii

3. Cam acestea suntu cuvantele ce au facutu se incline societatea mai in unanimitate catra principiulu etimologicu, inse moderat.

Cari suntu dara marginile in cari comisiunea a credutu, ca trebuie se se inchida pentru aplecarea principiului etimologicu la ortografie romana? Dupa indelungate si mature desbateri, comisiunea in unanimitate mai pucinu unulu din membrii sei a credutu, ca nu pote adopta, fara a cadé in cele mai mari contradicțiuni si a lasa acesi vagu, aceeasi anarchia, ce domnesce si astadi in scriptur'a nostra, nu pote, dicemu, adopta alto moderatoriu alu etimologiei decatu principiulu urmatoriu. Se se scria etimologic si numai intru stata, incatu regulele ortografice puse dupa acestu principiu s'ar poté scote din natur'a limbii romane insusii, penetră fiacare romanu se o pote executa fare a avé trebuintia se cunoscă alte limbii.

Prin acesta se inlatura temerea acelor, cari ar' vré se veda marea majoritate a națiunii condamnată a nu sci se scrie cum se cade limb'a sa. Comisiunea crede si fiacare se pote convinge de acesta prin una simpla aruncatura

de ochi asupr'a proiectul de ortografie, ce o prezinta, comisiunea crede, ca ortografie ei se pote executa lesne de unu romanu, ce 'si-ar' da catu de pucina ostenela se o studia, de verce copilu, ce ar' frequenta macaru unu anu de dile una scola primaria astadi oblegatoria dupa legile instructiunei.

4. Eea in cateva cuvante economia acestui proiectu etc. —

Partea a treia din operatulu comisiunii, adica insusi proiectul de reguli ortografice nu'l impartasim astadeta din cauza, ca este de prevediutu, cumca acelasi in siedintiele plenarie va suferi óresicari modificari, dintre care unele voru fi esentiale, ceea ce s'a cunoscutu chiaru in desbaterea speciala de astadi (12 Sept. n.). Nici unu poporu europenu n'are ortografie cu carea se fia indestulat, éra cateva din ortografile altora limbii suntu de diece ori mai grele decatu ar' fi etimologismul celu mai rigorosu si mai pedantu la romani. In totu casulu ostenelile societatii academice voru produce in ortografie multe inlesniri si mai multa odichna suflatesca. Inse, gramatica romanesca va trebui se inventie oricare va voi a scrie bine romanesce. Fara acésta nu se pote si nu trebue se se pote.

— Totu in siedint'a de astadi decu se in sinulu societatii nou actu interesantu si putem dice doiosu, se alesera adica pe temeiul statutelor definitive oei mai de frunte functionari ai societatii pe unu anu si anume dn. Ioane Eliadu-Radulescu presedinte, dn. Timoteiu Cipariu vicepresedinte si dn. A. Tr. Laurianu secretariu generalu. Dupa acel actu membrii se sarutara cu functionari loru si multiamira din nou Tatului cereștu pentruca au ajunsu că se vedea cu ochii loru implinita dorint'a nutrita de atati ani in pepturile loru pentru inşa incheiarea unei academii scientifice romane. Fericite Maiorescule, tu ai dusu acésta dorintia cu tine in mormentu. Bucurate si tu slaturea cu cei vii acolo unde te afli! — B.

Acesta e fermecul animilor, sujetu de bunu auguru, care ne suride intre valurile ignorarii politice; si elu ne pasce cu mai mari sperantie, decatu pote fatal'a sorte a politicei ale slabii, sperantie de una viétia in spiritu mai inaltu, mai unificatu, in cugete mai egalu, mai uniformu, cum e natur'a uniformitatii elemintelor, cari nu sciu de pedeci. — Paladiul acestu romanu se fia eternu in fruntea culturei si a cugetarii națiunii nostre, fara mantuitoriu de periclele amenintiatore cu orce specie de furture!!! — Red.

Decisiunea congresului internationala Geneva e indreptata tocmai in favorea pacii si a sortii claselor muncitore, inse siedint'a a 4a, in care se facu decisiuni, fu pré sgomotosa si genevesii se opusera, că comitetul permanent se nu resiedia in Geneva si presedintele provocă comitetul a se introni la Berna pentru de a se constituă. Decisiunea dupa A. este:

„Considerandu ca guvernele statelor mari europene s'au dovedit necapaci a sustine pacea si a asecura desvoltarea poterilor morale si materiale ale societatii;

„considerandu ca existint'a si immultirea ostasimei stabile sustine starea de resbelu, nu convine libertatei si prosperitatii societatii, deschinitu a clasei lucratilor;

„congresulu decide cumca doresce a intermeia pacea pe democratia si libertate;

„deci se va infinita o liga de pace, o federatiune adeverata cosmopolitica;

„fiacare membru din liga are detorint'a a nisni, că opinionea publice se se lumineze in priint'a naturei adeverate a guvernelor, executoriile vointiei generale, — se nisuésca a sterpi nesciint'a si prejudiciile cari sustienu diferitele esuse ale resboielor;

„a lucră necontentu că sistem'a de militie naționali se se inloeuiesca armatelor permaninte;

„in tóte tierile se puna la ordinea dilei sòrte claselor lucratorie, pentru ca prosperitatea individuala si generala intaresce libertates politica a cetatianilor;

„congresulu decide formarea unui comitetu central permaninte, a caruia organizatiune o va indeplini comitetul conducatoriu.“

**Opiniunea francesilor in caușă
romanilor transilvani.**

Generalulu Türr publicase in diurnalul francesu „l'Opinion nationale credită sa politica in caușă impaciuiri natuinalitatilor in Ungari'a si in caușă orientala, cu unu aeru la parere prea liberalu. Unu spiritu patrundietorii in aduncușu politicei maghiarilor ince astă, ca d. Türr totu nu e destul de dreptu facia cu romanii din Transilvani'a, elu se adresă totu in „l'Opin. nation," din Parisu catra Türr imputandui, ca a ignorat caușă transilvanilor romani, că națiune. Noi ei damu totu dreptulu d. Pretore a se indoī de buna credintia a generalului, fiinduca sosindu elu in Pest'a s'a alaturu indată la principiale majoritatii dietei, din a carei sinu a esită ministeriulu, care cu unu rescriptu simplu a scosu din valoare dreptulu politicu nationalu alu romanilor transilvani, si d. generalu inca n'a tienut de reu pana acum faptulu acesta alu ministeriului majoritatii, ci a facutu numai sfara in tiéra, că se preocupe opiniunea publica. Éca adresarea d. Pretore:

„Amu deschisul colonele nôstre onorabilei generarii Türr; elu a esprimata nesce idee de impaoare cari facu onore liberalismului unguru si alu acestui liberalismu elu este unul din representantii cei mai devotati; inse apelulu ce elu a facutu la concordia si la buna armonia a popôrelor, coprinse in vechiele otare ale regatului Santului Stefanu, atinge nesce cestioni cari neaparatu trebuesc a fi relevate.

„Asupra acestui subiectu primim scrisoarea urmatória; careia nu i am puté refusa ospitalitatea. — Alez. Bonneau."

Domnului generariu Türr.

Domnule generariu! In articolulu dtale publicatu adi, in „l'Opinion Nationale," si abordatu mai anteiu francamente drepturile nationalitatilor, si dici, vorbindu despre cestionea ungura:

„Una antci necesitate se impune mai antai noua, aceea de a ne impaca cu Croati. Trebuie sei invitam a trata cu noi, că națiune cu națiune, caci Croati'a n'a fostu nici una data facia cu Ungari'a altu ceva decat una asociata. In interpretarea tratatului ce unesc pe aceste doue popôre trebuie a se feri cu ingrigire de a da importanta unor termeni trasi din nesoe vechi pergamente, si a se ocupa numai de interesele comune una data otarite, tôte difficultatile se ne-tedieescu intielegerea e facuta."

Celu mai mare patriotu unguru, si dta esti unul din aceia, n'ar puté se vorbescu mai bine.

Cu tôte aste, domnule generalu, mai adugi. „Catu despre celealte natuinalitati, cari locuiescungari'a si Transilvani'a, se simu drepti in privint'a loru, si vomu restabili vechi'a armonia (?) cu statu mai lesne cu catu ele voru gasi in francheti'a nôstra provinciale si municipiale una libertate de actiune, careia ei voru dă unu pretiu mare."

Că romanu, permite'mi domnule generalu, a te intrebă pentru ce, vorbindu despre Transilvani'a, nu credi, ca e bine a o invită se traceteze cu Ungari'a că națiune cu națiune? A fostu ea óre cucerita prin armele hunilor! A! vechiele pergamente! N'a fostu si ea óra asociata Ungariei? — Décă ai invocă drepturile istorice, le asiu fi invocata la rondulu meu; inse nu tii la ele, si nici eu nu tienu. Se treoemu inainte.

In timpulu insurectiunei Poloniei treceai prin Romani'a. Unu consule te acusa, ca voiai se incerci a resculă Galiti'a. Te ai aperat de acésta acusare publicandu in diariile din Bucuresci una declaratiune, care imprascia tôte banuiesele. In ea diceai, ca n'aveai alte gandiri decat de a vedé pe romani si pe unguri intielegunduse pentru alegerile si desbaterile dietei dela Hermanstadt si recunoscet alegerile natuinali ale romanilor din Transilvani'a, totu cu acelasi titluri că si ale ungurilor. Ai negă acésta adi? Vorbesci de vechi'a armonia si istoria, evenimentele din 48 alegerile din 63 suntu aci pentru a dă desmintirea cea mai completa. Si cu tôte aste ar' fi deja fóte timpu, că se uitati voi, Ungurii, vechi'a vóstra dicătore: Totu, pana la gurile Dunarei, este alu nostru si romanii din Transilvani'a pe a loru:

Fia ce o fi, mai bine despotismulu austriacu de catu libertatea ungurésca.

Primiti, etc. J. Prétore.
Paris, 7 Sept. 1867."

Pentru acésta simpatia consangéna pri-mesca d. Pretore o stringere de mana. Continuarea de a lamuri opiniunea europénă in caușă natuinalitatii romane din Ungari'a, cu precisiune, ne ar' face celu mai dorit servituu.

Varietati.

— In Sibiul se alese ér' deputatu Ran-nicher cu 740 in contra la 273 voturi. Romanii si detersa voturile loru 42 senatorului Rosca. —

— Din Clusiu scriu prin diurnalele, ca curtea suprema judecatorésca va remané aici inca pana in Maiu an. viitoriu. Noi dorim, că in Maiu totuodata se se pôta repeti acésta scire. —

— In Ungari'a s'a inceputa a se inver-siuna partitele. Kossuth din Turinu dechiară, ca asertulu presei vienese e numai o calumnia, fiinduca elu n'a fostu la Dieppe, n'a vediutu pe solulu rusu Stackelberg, si nu va face comunione neci odata cu Rusia, carnificele Ungariei si Poloniei, si dusmanu neimpacata a libertatii, si Szilágyi n'are neci o misiune dela elu, ca elu e fugăiu in Berlinu. Partit'a Kossuthiana si ascute dinii si pentru dieta. Luptele voru fi mari. —

— In Vien'a se aduna senatulu imp. pe 23 Sept. si deputatiunile au alesu cate unu co-mitetu, care se intre midiulocitorie cu ministe-riulu. —

— Maiestatile Sale voru porni in 25 Oct. la Parisu. —

— Intre Prusi'a si Franci'a, ér' incepe an>tagónia. — Garibaldi vre a pasi catra Rom'a.

— In Bucuresci ministeriulu a decisu a con-chiamă camarile pe 15 Oct. din caușă finan-ciaria. —

Publicare. Adunarea generala a aso-ciatiei natuinali romane din Aradu pe an. 1867/8 se va tiené in 21 Octobre nou si dilele urmatore a. o.

Cea-ce conformu Salui 10 alu statutelor asociatiei aducunduse la cunoșinti'a publica, totu deodata cu onore se invita toti cei ce do-rescu promovarea culturei poporului romanu, spre a partecipá la acea adunare.

Aradu 24 Augueto nou 1867.

Directiunea asociatiei natuinali aradane pentru cultur'a poporului romanu.

Miron Romanu, Julianu Grozesco, direct. secun., notaru.

Zukunft, uniuol diurnal in limb'a germana care apare in Vien'a, facundu servitia si aperarii nationalitatii romane, aduse mai multi articuli de fondu, din pén'a unui romanu devo-tatu causei nôstre natuinale, aperandu in contra nedumeririi suprematistice alui „M. Ország" etc. competint'a dreptului, merita a primi concursu din partea romanilor inestrati cu cunoșinti'a limbei germane cu impârtasirea de totufeliu de nedreptatiri suferite, informandu opiniunea publica prin acestu diurnalul despre alipirea romanului cea extraordinaria de drepturile sale politice nationali si de autonomia patriei sale, a caroru scurtare si ignorare nece uadata nu o voru sub-scrie. Pe patrariulu ultimu se pôte prenumera ou 4 fl.

Nr. 148—1867. Publicare de concursu.

In urmarea si in intielesulu conclusului ad. gen. a asoc. tranne tienuta la Clusiu in 28 Au-gustu c. n. a. o. siedinti'a a III. p. XXVIII. subscrisulu comit. publica prin acésta concursu pentru dôue stipendia si anume unul de cate 100 fl. destinat pentru unu asultatoriu de drepturi afara din patria, la vreo universitate, altul de 80 fl. v. a. destinat pentru unu asultatoriu de drepturi in patria. Terminulu se defige la acestu concursu pre 1 Nov. c. n. a. o.

Aspiratori la susu numitele stipendia, voru avé pana la defiptulu terminu a-si asterne la comit. asoc. tranne petitionile sale provediate: a) cu atestatul de botezu; testimoniu scolasticu despre progresul in studia, cum si despre pur-

tarea morale, in urma o) cu testimoniu demnu de credintia despre lipsirea midiulocelor necesaria spre a puté continua studiele.

Din siedinti'a comit. asociatiunei tranne ro-mane tienuta la Sibiul in 18 Sept. 1867.

Nr. 147—1867. Concursu.

Comit. asoc. tranne romane conformu conclu-sului adusu in siedinti'a III a ad. gen. tienuta la Clusiu in 28 Augustu a. c. p. XXVIII, publica prin acésta concursu, pentru dôue ajutóre de cate 50 fl. v. a. destinate pentru doi studenti la scôlele reale, cu terminulu pana la 1 Nov. a. c.

Aspiratori la aceste ajutóre pana la terminulu mai susu insemnatu, au de a-si tramite la comit. asoc. concursele loru provediute cu tes-timonie scol. despre studiile recerute, despre pertarea morale, cum si despre lips'a de midiuloc-ele necesarie la continuaarea studielor.

Din siedinti'a comit. asoc. tranne romane tienuta la Sibiul in 18 Sept. 1867.

Nr. 147—1867. Concursu.

Comitetulu asoc. tranne amesuratul conclu-sului adusu in siedinti'a ad. gen. tienuta la Clu-siu in 28 Aug. a. c. p. XXVIII. publica prin acésta concursu, pentru dôue stipendia de cate 330 fl. v. a. destinate pentru acei tineri romani, cari se voru consaorá studiului agronomicu spre a puté fi aplecati dupa absolvarea studielor agronomicice, că invetiatori, si anume unul la preparandia din Blasius, altul la preparandia din Sibiul. Terminulu concursului se defige pre 1 Nov. a. c.

Aspiratori la aceste stipendii au de asi tra-mite pana la terminulu mai susu indicat la comit. asoc. resp. concurse provediute cu testimoniole necesarie despre studiile recerute cum si despre pertarea morale.

Din siedinti'a comit. asoc. tranne romane tienuta la Sibiul in 18 Sept. 1867.

Pretiulu cerealor. In Brasiovu: graulu celu mai frumosu mesur'a austriaca (trei mesuri austriace facu 2 galete de Ardeala) se afă cu 4 f. 20 or., man'a a dôu'a cu 3 f. 60, mestecatura 2 f. 64, secar'a 1 f. 70—90, ordiulu 1 f. 36—44, ovesulu 90—94 or.; papusioulu 2 f. 68—80, pasatulu, malaiulu cu 2 f. 88, mazarea 3 f. 50; linte 4 f., fasolea 3 f. 40; cartofi 48 cr., sementia de inu 4 f. 40, carne de vita e 13 cr. de rimatoriu 22, de berbece 10 or. de pondu, concursulu e bunicelu la tergu.

In tóta monachi'a dupa provincie pretiulu cerealelor in sept. e: In Vien'a 5 f. 51 graulu, 3f. 94 secară, 2 f. 77 ordiulu, 1 f. 85 ovesulu, 3 f. 17 papusiouri. In Ungari'a 4 f. 78 graulu, 2 f. 97 secar'a 1 f. 94 ordiulu, 1 f. 20 ove-sulu, 3 f. 20 papusiouri séu cucurusulu. In Bu-covina 6 f. graulu, 2 f. 90 secară, 1 f. 60 ord. 1 f. 5 ovesulu si 3 f. 60 cucurusulu. In Galiti'a 6 f. gr., 3 f. 64 seca, 2 f. 54 ord., 1 f. 50 oves. 4 f. 50 cucur. In Austria de susu si Ti-rolo 6 f. 59 graulu, 4 f. 77—88 secară, 4 f. ord., 2 f. 45 oves., 4 f. 64 cucur. mai scumpu nicairea in monachi'.

In Vien'a mierea 18—18½ f. centenariulu, hemeinlu 115—140 f.; spirtulu de 30—33° transito 60·½ cr. de gradu; slivovită 20—220 trans. 27—30 f. véd'r; zaharul cea mai buna sortă 19 f. 20—50 cr. de a 3a calitate 16 f. 50 or. rafinata 31—32 f.

In Romania.

Pretiurile curente suntu in 26 Aug. Grau ceacaru calitatea I chila 240 lei 20 par., cal. II chila 222 lei, papusoi cal. I 135, cal. II 130, sacara cal. I 140, II 135, orz cal. I 74, cal. II 70, oves cal. I 65, cal. II 60, malaiu cal. I 120, cal. II 115. Boulu de midiulocu consuhativu 333, vaca 231, fenu unu caru 50—40 lei, carne de vaca oca 56 par., jemla 56, panea 48—46 par., lana neagra 2 lei, alba 2 lei 20 par., tigae 4 lei, rachiulu spirtu de 30 grade temperatura 14 se vinde la vîlnitii vadra 28 lei pe locu, pretiulu vinului cal. I vadra 5—6 lei 20 par., si alu III 3 si 2 lei 20 parale, pela focișani.

Cursurile la bursa in 24. Sept. 1867 sta asia:

Galbini imperatesci — — 5 fl. 94 cr. v.
Augsburg — — — 121, 65,